

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 1 juin 2009 à la salle du Conseil, située au 114 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :        Normand Champoux, maire  
                              Sean Noonan, conseiller #2  
                              Elaine Boyd, conseillère #3  
                              Armelle LeBlanc-Foisy, conseillère #4  
                              Roy Nelson, conseiller #5  
                              Deborah Anderson, conseillère #6

Est absent :            Jay Brothers, conseiller #1

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19h00 par Normand Champoux, maire de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on June 1<sup>st</sup>, 2009 at the Municipal Hall on 114 Louisa Road at Wentworth.

Present are:            Normand Champoux, Mayor  
                              Sean Noonan, Councillor #2  
                              Elaine Boyd, Councillor #3  
                              Armelle LeBlanc-Foisy, Councillor #4  
                              Roy Nelson, Councillor #5  
                              Deborah Anderson, Councillor #6

Absent is:              Jay Brothers, Councillor #1

The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 P.M. by Normand Champoux, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

09-06-094

**Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1 juin 2009**

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1 juin 2009 en y ajoutant « Équipement de parc pour enfants » à la section varia.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-094

**Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of June 1<sup>st</sup>, 2009**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of June 1<sup>st</sup>, 2009 with the addition of "Children Play Structures" to the Varia section.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

- 09-06-095      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mai 2009**
- Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mai 2009.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 09-06-095      **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of May 4<sup>th</sup>, 2009.**
- It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of May 4<sup>th</sup>, 2009.
- Resolution unanimously adopted.
- Période de Questions / Question Period**
- Sécurité Publique / Public Security**
- Interventions – mai 2009 / Interventions - May 2009**
- 2 mai – 40 de la Montagne – feu de maison / house fire  
 3 mai – 40 de la Montagne – éteindre points chauds / extinguish flare-ups  
 7 mai – 40 de la Montagne – éteindre points chauds / extinguish flare-ups  
 18 mai – 105 Seale – feu de camp non-supervisé / open fire not supervised
- 09-06-096      **Achats et dépenses – Service d'incendie**
- Il est proposé par la conseillère Armelle LeBlanc-Foisy et résolu d'approuver les achats et les dépenses au montant de 4 404,95\$ tel que présenté au rapport du Directeur incendie.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 09-06-096      **Purchases and Expenses– Fire Department**
- It is proposed by Councillor Armelle LeBlanc-Foisy and resolved to approve the purchases and expenses in the amount of \$4,404.95 as presented in the Fire Chief's report.
- Resolution unanimously adopted.
- 09-06-097      **Facture d'excavation pour l'incendie au 40 de la Montagne**
- Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu de payer la facture au montant de 1 310,00\$ plus taxes à T. & W. Seale pour les travaux d'excavation effectués au 40 de la Montagne lors de l'incendie.
- Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

09-06-097      **Excavation Invoice for the Fire at 40 de la Montagne**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to pay the invoice in the amount of \$1,310.00 plus taxes to T. & W. Seale for the excavation work done during the fire at 40 de la Montagne.

Resolution unanimously adopted.

09-06-098      **Adoption du Rapport du directeur du service d'incendie du mois de mai**

Il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu d'adopter le rapport du directeur d'incendie pour le mois de mai 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-098      **Adoption of the Fire Chief's Report - Month of May**

It is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to adopt the Fire Chief's report for the month of May 2009.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

09-06-099      **Adoption des comptes payables pour le mois de juin 2009**

Il est proposé par le conseillère Armelle LeBlanc-Foisy et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de juin 2009 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-099      **Adoption of the Accounts Payable for the Month of June 2009**

It is proposed by Councillor Armelle LeBlanc-Foisy and resolved to adopt the accounts payable for the month of June 2009 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<b><u>Numéro G/L</u></b>	<b><u>Nom</u></b>	<b><u>Montant</u></b>
02-110-00-310	Deplacement Conseil	197.33
02-110-00-699	Conseil Autres	716.78
02-130-00-284	Avantages Sociaux	1 104.26
02-130-00-321	Postes	291.26
02-130-00-331	Téléphone	2.40
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	1 199.30
02-130-01-412	Juridiques - Frais collection	442.82
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	50.00
02-190-00-660	Articles menagers	131.08
02-190-00-670	Fournitures de bureau	4 800.57

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	151.07
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	246.39
02-320-07-521	Voirie - Nivelage	717.37
02-320-10-521	Voirie - Nid de Poule	269.18
02-320-14-521	Voirie - Gravier	280.08
02-320-17-521	Voirie - Accôttements	358.68
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	398.87
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	111.62
02-451-10-499	Hygiene du Milieu - Autres	1 330.59
02-610-00-284	Urbanisme - Avantages sociaux	688.32
02-610-00-454	Urbanisme - Cours et congrès	615.25
02-610-01-454	Formation - Assistante	583.26
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	25.00
03-600-40-725	Affectation - Recyclage	1 330.58
03-600-70-722	Affectation - Centre Communautaire	31 634.34
54-134-90-000	TPS à recevoir	2 114.79
54-135-90-000	TVQ à recevoir	14.07
55-138-00-000	Salaire à payer	1 159.66
55-138-10-000	DAS Fédérales	1 587.92
55-138-20-000	DAS Provinciales	3 678.42
02-130-00-331	Téléphone	186.45
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communications	56.21
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	66.43
54-131-00-000	Taxe à recevoir	253.58
02-130-00-331	Téléphone	105.28
02-190-00-681	Electricité - Bureau	166.30

**Payé pendant le mois**

---

**57 065.51**

02-110-00-699	Conseil Autres	132.69
02-110-00-951	Quote Part MRC d'Argenteuil	3 776.85
02-130-00-310	Frais Déplacement - Dir. Gen.	247.62
02-130-00-311	Frais Déplacement - Sec-Adj.	43.43
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	461.29
02-130-00-321	Postes	18.34
02-130-00-331	Téléphone	105.28
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	1 409.99
02-130-00-413	Comptabilité et vérification	14 509.19
02-130-00-414	Informatique	91.97
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	12.00
02-130-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	16 499.48
02-130-01-212	Régime de Rétraite - Dir. Gen.	439.68
02-130-01-951	Fibre Optique - Contrat annuel	1 078.24
02-130-02-212	Régime de Rétraite - Sec. Adj.	300.16
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	303.00
02-190-00-660	Articles menagers	64.68
02-190-00-670	Fournitures de bureau	1 073.37
02-190-00-699	Autres Dépenses	50.00
02-190-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	1 980.80
02-210-00-441	Sécurité Publique - Police	96 143.00
02-220-00-320	Incendie cours, congrès, abonnement	6.67

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

02-220-00-522	Incendie - Entretien de la Batisse	1 659.61
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	1 025.95
02-220-00-682	Incendie - Hydro communication	38.14
02-220-00-699	Incendie - Autres	1 413.16
02-320-01-521	Voirie - Balayage	14 000.00
02-320-03-521	Voirie - Debroussaillage	11 537.23
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	644.35
02-320-07-521	Voirie - Nivelage	2 496.38
02-320-19-521	Voirie - Divers	69.53
02-320-21-521	Voirie - Abat Poussière	6 763.76
02-370-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	476.90
02-390-00-512	Voirie - Point Tournant et Quai	35.00
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	90.08
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	10 742.55
02-490-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	460.96
02-590-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	222.59
02-610-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	13 257.98
02-910-01-212	Régime de retraite - Insp	341.52
02-610-01-310	Déplacement - Assistante	339.64
02-620-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	556.32
02-621-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	7 459.67
02-701-90-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	789.63
02-702-30-447	Bibliothèque - Projet	4 327.29
02-702-90-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	4 739.54
02-921-40-840	Locations - Recyclage bacs	243.80
03-600-70-722	Affectation - Centre Communautaire	111 300.82
54-134-90-000	TPS à recevoir	7 874.08
55-138-00-000	Salaire à payer	27 693.20

**TOTAL**

**369 347.41 \$**

09-06-100

**Permis feux d'artifice – 2177 chemin Dunany**

**CONSIDÉRANT** la demande d'utilisation de feu d'artifice formulée par madame Kit Dalaroy au 2177 chemin Dunany pour le 24 juin et 31 décembre 2009;

**CONSIDÉRANT** l'article 7 intitulée Feu d'artifice du règlement de sécurité publique numéro RM 450-77 concernant les nuisances que seulement le Conseil de la municipalité peut par voie de résolution émettre un permis autorisant l'utilisation de feu d'artifice;

**CONSIDÉRANT** que le Directeur du service incendie a étudié la demande et recommande au conseil de l'accepter tel que présentée;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu d'émettre un permis autorisant l'utilisation de feu d'artifice madame Kit Dalaroy au 2177 chemin Dunany le 24 juin et le 31 décembre 2009;

**QUE** les requérants contacte le bureau municipal quelques jours avant la date prévue pour s'assurer qu'il n'ait pas une interdiction en vigueur;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-100      **Firework Permit – 2177 Dunany Road**

**WHEREAS** a request was made by Mrs. Kit Dalaroy for a firework display on June 24<sup>th</sup>, 2009 and December 31<sup>st</sup>, 2009 at 2177 Dunany Road;

**WHEREAS** Article 7 of Public Security By-Law Number RM450-77 Concerning Nuisances states that only Council of the Municipality can issue a permit authorizing the display of fireworks via a resolution;

**WHEREAS** the Fire Chief has studied the request and recommends that Council accepts it;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to issue a permit authorizing the display of fireworks to Mrs. Kit Dalaroy at 2177 Dunany Road for June 24<sup>th</sup>, 2009 and December 31<sup>st</sup>, 2009;

THAT the applicants contact the Municipal Office a few days prior to the firework display in order to ascertain that there is no fire ban in effect.

Resolution unanimously adopted.

09-06-101      **Permis feux d'artifice – 245 chemin Boyd**

**CONSIDÉRANT** la demande d'utilisation de feu d'artifice formulée par monsieur et madame Cunningham au 245 chemin Boyd pour les 1<sup>er</sup> et 2 août 2009;

**CONSIDÉRANT** l'article 7 intitulée Feu d'artifice du règlement de sécurité publique numéro RM 450-77 concernant les nuisances que seulement le Conseil de la municipalité peut par voie de résolution émettre un permis autorisant l'utilisation de feu d'artifice;

**CONSIDÉRANT** que le Directeur du service incendie a étudié la demande et recommande au conseil de l'accepter tel que présentée;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu d'émettre un permis autorisant l'utilisation de feu d'artifice monsieur et madame Cunningham au 245 chemin Boyd les 1<sup>er</sup> et 2 août 2009;

**QUE** les requérants contacte le bureau municipal quelques jours avant la date prévue pour s'assurer qu'il n'ait pas une interdiction en vigueur.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-101      **Firework Permit – 245 Boyd Road**

**WHEREAS** a request was made by Mr. & Mrs. Cunningham for a firework display on August 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 2009 at 245 Boyd Road;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

**WHEREAS** Article 7 of Public Security By-Law Number RM450-77 Concerning Nuisances states that only Council of the Municipality can issue a permit authorizing the display of fireworks via a resolution;

**WHEREAS** the Fire Chief has studied the request and recommends that Council accepts it;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to issue a permit authorizing the display of fireworks to Mr. and Mrs. Cunningham at 245 Boyd Road for August 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> 2009;

**THAT** the applicants contact the Municipal Office a few days prior to the firework display in order to ascertain that there is no fire ban in effect.

Resolution unanimously adopted

09-06-102

**Permis feux d'artifice – 132 chemin Lac Louisa Sud (Club Social Lac Louisa)**

**CONSIDÉRANT** la demande d'utilisation de feu d'artifice formulée par madame Vanessa Nelson du Lake Louisa Social Club au 132 chemin Lac Louisa Sud pour samedi, le 27 juin 2009 ou samedi le 4 juillet 2009 en cas de pluie;

**CONSIDÉRANT** l'article 7 intitulée Feu d'artifice du règlement de sécurité publique numéro RM 450-77 concernant les nuisances que seulement le Conseil de la municipalité peut par voie de résolution émettre un permis autorisant l'utilisation de feu d'artifice;

**CONSIDÉRANT** que le Directeur du service incendie a étudié la demande et recommande au conseil de l'accepter tel que présentée;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'émettre un permis autorisant l'utilisation de feu d'artifice par le Lake Louisa Social Club au 132 chemin Lac Louisa Sud le samedi, 27 juin 2009 ou samedi le 4 juillet 2009 en cas de pluie;

**QUE** les requérants contacte le bureau municipal quelques jours avant la date prévue pour s'assurer qu'il n'ait pas une interdiction en vigueur.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-102

**Firework Permit – 132 Lake Louisa South Road (Lake Louisa Social Club)**

**WHEREAS** a request was made by Mrs. Vanessa Nelson of the Lake Louisa Social Club for a firework display on Saturday, June 27<sup>th</sup>, 2009 or Saturday, July 4<sup>th</sup>, 2009 in case of rain at 132 Lake Louisa South Road;

**WHEREAS** Article 7 of Public Security By-Law Number RM450-77 Concerning Nuisances states that only Council of the Municipality can issue a permit authorizing the display of fireworks via a resolution;

**WHEREAS** the Fire Chief has studied the request and recommends that Council accepts it;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to issue a permit authorizing the display of fireworks to the Lake Louisa Social Club at 132 Lake Louisa South Road for Saturday, June 27<sup>th</sup>, 2009 or Saturday, July 4<sup>th</sup>, 2009 in case of rain;

**THAT** the applicants contact the Municipal Office a few days prior to the firework display in order to ascertain that there is no fire ban in effect.

Resolution unanimously adopted

09-06-103      **Démission de monsieur Claude Parisien du service incendie et du C.C.U.**

Il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu d'accepter, avec regret, la démission de monsieur Claude Parisien du service incendie ainsi que du C.C.U. en raison de son déménagement et ce en date du 8 juin 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-103      **Resignation of Mr. Claude Parisien from the Fire Department and the C.C.U.**

It is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to regretfully accept the resignation of Mr. Claude Parisien from the Fire Department and the C.C.U. as of June 8<sup>th</sup>, 2009 as he is moving.

Resolution unanimously adopted

09-06-104      **Mandat en ingénierie – chemin Glen**

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu de mandater monsieur Louis Labonté, ingénieur à préparer les documents nécessaires en vue d'obtenir la subvention de Chantier Canada pour la réfection d'un segment du chemin Glen en 2010 au coût de 2 000,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-104      **Engineering Mandate for Glen Road**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to mandate the engineer, Mr. Louis Labonté to prepare the necessary documents in order to obtain the grant Chantier Canada for the repairs to a section of Glen Road in 2010 at a cost of \$2,000.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted

09-06-105      **Utilisation du vote par correspondance**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu des dispositions de l'article 582.1 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, le ministre peut, par règlement, établir les modalités selon lesquelles peut être exercé, par correspondance, le droit de vote d'une personne qui est inscrite comme électeur ou personne habile à voter sur la liste électorale ou référendaire à un autre titre que celui de personne domiciliée;



**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu des dispositions de l'article 659.4 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, une résolution doit être prise au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet de l'année civile où doit avoir lieu une élection générale ou, s'il s'agit d'une élection partielle, au plus tard le quinzième jour suivant celui où le conseil a été avisé du jour fixé pour le scrutin. Dans le cas d'un scrutin référendaire, cette résolution doit être prise lors de la séance du conseil au cours de laquelle doit être fixée la date du scrutin. Les mêmes règles s'appliquent à une résolution dont l'objet est de résilier une résolution antérieure.

Il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et **RÉSOLU**

d'utiliser le vote par correspondance pour toute personne inscrite sur la liste électorale ou référendaire comme électeur ou personne habile à voter à un autre titre que celui de personne domiciliée lors de tout scrutin.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-105

**Vote by Correspondence**

**WHEREAS** article 582.1 of the law on *Elections and Referendums in Municipalities* states the Minister may, by regulation, determine the manner in which a person entered as an elector or a qualified voter on the list of electors or referendum list in a capacity other than that of a domiciled person may exercise the right to vote by mail;

**WHEREAS** article 659.4 of the law on *Elections and Referendums in Municipalities* states that a resolution of the municipality must be passed not later than July 1<sup>st</sup> of the calendar year in which a general election is to be held, or in the case of a by-election, not later than the fifteenth day after the day on which the council is informed of the polling date. In the case of a referendum poll, the resolution must be made during the sitting of council during which the polling date is to be set. The same rules apply to a resolution adopted to annul a previous resolution.

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Deborah Anderson and **RESOLVED**

To use the method of voting by mail for all persons registered on the election or referendum list as elector or qualified voter in a capacity other than domiciled person.

Resolution unanimously adopted

09-06-106

**Autorisation de fonctionnaires municipaux temporaires**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu de désigner messieurs Étienne Barbier, Bastien Guérard, Jean-François Labelle et Sébastien Simard à titre de fonctionnaires municipaux aux fins de la présentation aux citoyens du plan d'action de la protection environnementale des lacs développé par la MRC d'Argenteuil. Ce mandat est limité aux visites de propriétés avec la permission des propriétaires et de les sensibiliser aux bonnes pratiques pour la protection des lacs.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

Que ces fonctionnaires municipaux relèvent du service de l'inspection, de la municipalité du Canton de Wentworth;

Que cette désignation soit en vigueur pour une durée de douze (12) semaines, s'échelonnant du 2 juin 2009 au 25 août 2009

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-106

**Authorization for Temporary Municipal Employees**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to designate Étienne Barbier, Bastien Guérard, Jean-François Labelle et Sébastien Simard as Municipal employees to ensure the introduction of the Environmental Lake Protection Plan developed by the MRC of Argenteuil. This mandate is limited to visiting properties, with owner's consent, sensitizing the owners on correct practices for lake protection.

That these Municipal employees report to the Inspectors of the Municipality of the Township of Wentworth;

That this designation be in effect for 12 weeks, from June 2<sup>nd</sup>, 2009 until August 25<sup>th</sup>, 2009

Resolution unanimously adopted

09-06-107

**Paiement pour la construction du centre communautaire**

Il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu de payer un montant de 106 142,04\$ incluant les taxes à l'entrepreneur Les Constructions Gaétan Cadieux pour les travaux exécutés au projet de construction du centre communautaire.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-107

**Payment for the Construction of the Community Centre**

It is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to pay an amount of \$106,142.04 including taxes to Les Construction Gaétan Cadieux for the construction of the Community Centre.

Resolution unanimously adopted

09-06-108

**Augmentation salariale annuelle – Inspectrice adjointe**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'augmenter le salaire de madame Martine Renaud, Inspectrice adjointe au taux de \$17.00 / heure pour 2009 et ce rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-108

**Assistant Inspector Annual Salary Increase**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to increase Mrs. Martine Renaud's Assistant Inspector salary to \$17.00 per hour for 2009 retroactively to January 1<sup>st</sup>, 2009.

Resolution unanimously adopted

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**  
**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

09-06-109      **Assignment temporaire - Inspectrice municipale**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'assigner l'Inspectrice adjointe, Madame Martine Renaud au poste d'Inspectrice municipale pour la durée du congé de Madame Christine Bennett à un salaire hebdomadaire de 650,00\$ à compter du 27 mai 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-109      **Temporary Assignment – Municipal Inspector**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to assign the Assistant Inspector, Mrs. Martine Renaud to the position of Municipal Inspector for the duration of Mrs. Christine Bennett's absence at a weekly salary of \$650.00 as of May 27<sup>th</sup>, 2009.

Resolution unanimously adopted

09-06-110      **Demande au Ministère des Transports du Québec de trouver une alternative concernant la fermeture du pont Watchorn #457 situé sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth lors des travaux en août 2009**

**CONSIDÉRANT** que des travaux majeurs sont prévus par le ministère des Transports du Québec, en août prochain, sur le pont Watchorn numéro 457, situé sur le chemin Louisa,

**CONSIDÉRANT** que le chemin Louisa est considéré comme étant le chemin principal de la municipalité du Canton de Wentworth ;

**CONSIDÉRANT** que ledit pont Watchorn fait partie de l'inventaire des ponts sous la responsabilité du ministère des Transports du Québec;

**CONSIDÉRANT** que le remplacement du pont Watchorn est prévu dans l'échéancier du ministère des Transports du Québec, en août 2009;

**CONSIDÉRANT** que, selon le Chargé de projet du ministère des Transports du Québec, monsieur Frantz Lauture, les travaux prévus, d'une durée de 4 semaines feront en sorte de bloquer l'accès audit pont pour une durée de 12 jours consécutifs;

**CONSIDÉRANT** que la caserne du Service incendie est située à l'est du pont et que les véhicules du Service incendie devront parcourir un détour de 38 km en passant par les municipalités de Gore, Lachute, et Brownsburg-Chatham pour assurer une couverture en sécurité incendie pour le secteur ouest de la municipalité;

**CONSIDÉRANT** que la fermeture complète de ce pont pour une durée de 12 jours compromet la sécurité et protection des citoyens de Wentworth; soit une situation complètement inacceptable;

**CONSIDÉRANT** que l'entrepreneur T. & W. Seale Inc., soit le seul commerçant situé sur le territoire de la municipalité traverse le pont plusieurs fois par jour dans l'exécution de ses contrats et devra parcourir un détour de 41 km lors de la fermeture dudit pont;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et **RÉSOLU**

D'exprimer au ministère des Transports du Québec que la fermeture du pont Watchorn est une situation complètement inacceptable;

De demander au ministère des Transports du Québec de trouver une alternative évitant de fermer le pont Watchorn pour une période aussi longue, qui constitue une situation mettant en péril la sécurité et la protection des citoyens de la Municipalité de Wentworth et qui, par le fait même, causera d'énormes pertes financières à l'entreprise T. & W. Seale;

De transmettre, le plus rapidement possible, les solutions envisagées auprès des dirigeants de la Municipalité;

De transmettre la présente résolution aux personnes suivantes :  
Monsieur Pierre Lambert, ing. Directeur, ministère des Transports du Québec  
Monsieur Frantz Lauture, Chargé de projets, ministère des Transports  
Monsieur David Whissell, Député d'Argenteuil  
Monsieur Marc Carrière, Directeur générale, MRC d'Argenteuil

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-110

**Request to the Ministère des Transports du Québec to Find an Alternative to Closing Watchorn Bridge #457 situated on the Territory of the Municipality of the Township of Wentworth during the Rebuilding in August 2009**

**WHEREAS** the Ministère des Transports du Québec is planning on executing major work on Watchorn bridge, number 457 located on Louisa Road in August 2009;

**WHEREAS** Louisa Road is considered as the Main Street of the Municipality of the Township of Wentworth;

**WHEREAS** Watchorn bridge is included in the Ministère des Transports du Québec bridge inventory and therefore their responsibility;

**WHEREAS** the replacement of Watchorn bridge is scheduled for August 2009, according to the Ministère des Transports work plan;

**WHEREAS** according to Mr. Frantz Lauture, Project Manager, the work will take place over a 4 week period and that the bridge will be impassable for 12 consecutive days within this period;

**WHEREAS** the Fire Station is situated East of the bridge and therefore the vehicles of the Fire Department will be obliged to make a 38 km detour via the municipalities of Gore, Lachute and Brownsburg-Chatham in order to ensure fire coverage of the West section of the Municipality;

**WHEREAS** the closure of this bridge will compromise the security and protection of the citizens of Wentworth, a situation that is completely unacceptable;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

**WHEREAS** T. & W. Seale Inc., excavation contractor uses this bridge many times daily in the execution of his contracts will be forced to travel 41 km during the closing of the aforesaid bridge;

**FOR THESE REASONS**, it is proposed by Councillor Deborah Anderson and **RESOLVED**

To convey to the Ministère des Transports du Québec the absolute unacceptability of the proposed closure of Watchorn Bridge;

To insist that the Ministère des Transports find an alternative to closing Watchorn bridge for such a long period, a situation compromising the security and protection of the citizens of the Municipality of Wentworth and furthermore causing enormous financial loss to T. & W. Seale Inc.;

To have the solutions conveyed as soon as possible to the Administrators of the Municipality of the Township of Wentworth;

To forward this resolution to the following people:

Mr. Pierre Lambert, ing., Director – Ministère des Transports du Québec, Direction des Laurentides-Lanaudière

Mr. Frantz Lauture, Project Manager – Ministère des Transports du Québec, Direction des Laurentides-Lanaudière

Mr. David Whissell, M.N.A. Argenteuil

Mr. Marc Carrière, General Manager – MRC d'Argenteuil.

Resolution unanimously adopted

**Travaux Publics / Public Works**

Opérations cadastrales pour le mois de mai 2009 Cadastral operations for May 2009	4
--	---

Autres permis / Other permits	40
-------------------------------	----

09-06-111

**Achats – Travaux Publics**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'approuver les dépenses et achat suivants:

Enseigne et quincaillerie	47,94\$
---------------------------	---------

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-111

**Purchases – Public Works**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to approve the following expenses or purchases:

Sign and hardware	\$47.94
-------------------	---------

Resolution unanimously adopted

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

08-06-112      **Divers Travaux Publics**

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'autoriser les divers travaux publics suivants :

- Creuser le fossé entre le 209 et 213 chemin du Lac Louisa Nord ainsi que d'enlever le puits sec

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-112      **Miscellaneous Public Works**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to authorize the following miscellaneous public works:

- Dig a ditch between 209 and 213 Lake Louisa North Road as well as remove the dry well

Resolution unanimously adopted

09-06-113      **Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois de mai**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de mai 2009 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-113      **Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of May**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of May 2009 as presented.

Resolution unanimously adopted.

**Correspondance / Correspondence**

Une liste de la correspondance du mois de mai 2009 est remise aux élus.

The May 2009 correspondence list is given to the elected officials.

**Hygiène du milieu / Hygiene**

**Varia**

**Équipements de parc pour enfants**

La conseillère Elaine Boyd demande une mise à jour sur le projet d'acquisition d'équipements de parc pour enfants.

Mme. Knudsen répond qu'elle attend les documents décrivant les équipements proposés à être acquis ainsi que les coûts de ceux-ci de

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2009**

**REGULAR MEETING OF JUNE 1<sup>st</sup>, 2009**

l'organisme Wentworth Recreative Centre pour ensuite être en mesure de compléter la demande de subvention.

**Children Play Structures**

Councillor Elaine Boyd asks for an update on the project of acquisition of children play structures.

Mrs. Knudsen answers that she is awaiting documentation from the Wentworth Recreative Centre concerning the type and price of the play structures that are to be purchased in order to complete the forms to obtain a grant.

09-06-114

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de clore l'assemblée à 19h32.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-06-114

**Closure**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to close the meeting at 7:32 P.M.

Resolution unanimously adopted.

---

**Normand Champoux**  
**Maire**

---

**Paula Knudsen. g.m.a.**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**La prochaine session du Conseil sera tenue à 19h00 le 6 juillet 2009 à l'endroit habituel des assemblées soit au 114 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on July 6<sup>th</sup>, 2009 at the usual place of sitting at 114 Louisa Road in Wentworth.**